

## Publikationsliste von Prof. Dr. Athanasios Vletsis

(Stand: September 2020)

### A. Monografien

- Τό προπατορικό ἀμάρτημα στή θεολογία Μαξίμου τοῦ Ὁμολογητοῦ. Ἔρευνα στίς ἀπαρχές μιᾶς ὄντολογίας τῶν κτιστῶν, Κατερίνη 1998, Seiten 300 [Die Ursünde in der Theologie Maximus Confessors. Eine Untersuchung in den Ursprüngen einer Ontologie der Geschaffenen, Katerini 1998].
- Δημιουργία- αναδημιουργία - νέα Δημιουργία. Η θεολογία της Δημιουργίας ως προϋπόθεση μιας χριστοκεντρικής ανθρωπολογίας. Κριτική έρευνα στο ορθόδοξο θεολογικό χώρο, Θεσσαλονίκη 1998, σελ. 152 [Schöpfung – Wiedergeburt- neue Schöpfung. Die Schöpfungstheologie als Voraussetzung einer christozentrischen Anthropologie. Eine kritische Untersuchung in der neueren orthodoxen Theologie, Thessaloniki 1998, Seiten 152, brosch.].
- Σύγχρονα θεολογικά ρεύματα: Θέματα και Πρόσωπα της σύγχρονης Ευαγγελικής και Καθολικής θεολογίας. Σημειώσεις επιλεγμένου μαθήματος στη θεολογική Σχολή του ΑΠΘ στο εαρ. εξάμηνο 1998, σελ. 85. [Gegenwärtige theologischen Tendenzen: Themen und Personen der zeitgenössischen Evangelischen und Katholischen Theologie. Skript aus dem gleichnamigen Seminar in der Theologischen Fakultät der Aristoteles Universität Thessaloniki im Sommersemester 1998, Seiten 85, brosch.].

### B. Herausgeberschaft

- Konstantin Nikolakopoulos – Athanasios Vletsis – Vladimir Ivanov (Hgg.), Orthodoxe Theologie zwischen Ost und West, Festschrift für Prof. Theodor Nikolaou, Frankfurt 2002.
- Johannes Oeldemann/Friederike Nüssel/Uwe Swarat/Athanasios Vletsis, Dokumente wachsender Übereinstimmung. Sämtliche Berichte und Konsenstexte interkonfessioneller Gespräche auf Weltebene, Band 4: 2001–2010, Paderborn-Leipzig 2012.
- Bertram Stubenrauch/Athanasios Vletsis/Friederike Nüssel/Michael Huber (Hgg.), 500 Jahre Reformation –wo steht die Ökumene, in der Reihe: Beiträge aus dem Zentrum für ökumenische Forschung München Bd. 6, Berlin 2018.
- Mitherausgeber der Zeitschriften:
  - Una Sancta: <http://www.abtei-niederaltaich.de/oekumene/una-sancta/>
  - Orthodoxes Forum: <http://www.orththeol.uni-muenchen.de/publikationen/zeitschrift/index.html>

### C. Aufsätze

(Auswahl in chronologischer Reihenfolge; es werden hier kleinere Beiträge in kirchlichen Zeitungen oder in katechetischen Gemeindeblättern nicht aufgeführt. In eckigen Klammern die Übersetzung des Titels in Deutscher Sprache).

- «Αλλαγή παραδείγματος στη θεολογία; Μια αναφορά», στο Περιοδικό Καθ' οδόν, τεύχ. 13., Thessaloniki 1997, 23-34.[Paradigmenwechsel in der Theologie? Ein Bilanz, in: Kath' Odon, Heft 13, Thessaloniki 1997, 23-34].
- Dogmatik oder Ethik? Prolegomena zur systematischen Theologie in der Orthodoxie, in: Orthodoxes Forum, Bd. 14 (2000), 35-50.

- Orthodoxer Religionsunterricht in der öffentlichen Schule: oder der Rizinusstrauch über dem Kopf des Propheten, in: Orthodoxes Forum, Bd. 15 (2001), 130-137.
- Filioque: Ein unendlicher Streitfall? Aporien einer Pneumatologie in Bewegung, in: Konstantin Nikolakopoulos – Athanasios Vletsis – Vladimir Ivanov (Hg.), Orthodoxe Theologie zwischen Ost und West, Festschrift für Prof. Theodor Nikolaou, Frankfurt 2002, 353-371.
- Kann die Orthodoxe Kirche einen Petrusdienst des Papstes annehmen?, in: Johannes Brosseder – Wilm Sanders (Hg.), Der Dienst des Petrus in der Kirche. Orthodoxe und reformatorische Anfragen an die katholische Theologie, Frankfurt 2002, 17-42.
- Gewalt und Versöhnung aus orthodoxer Sicht, in: Wolfgang Vögele - Christina Kayales (Hg.), Versöhnung und Gewalt, Rehburg-Loccum 2003, 47-69.
- Der Bischof als Typos oder Topos Christi? Bischofsamt zwischen Liturgie und Verwaltung, in: Gunther Wenz (Hg.), in Zusammenarbeit mit Peter Neuner und Theodor Nikolaou, Ekklesiologie und Kirchenverfassung. Die institutionelle Gestalt des episkopalen Dienstes (in der Reihe: Beiträge aus dem Zentrum für ökumenische Forschung München Bd. 1.), Münster - Hamburg – Berlin- London 2003, 79-98.
- Reflexe Orthodoxer Theologie im Werk von Theo Angelopoulos, in: Wessely, Christian - Larcher, Gerhard - Grabner, Franz (Hg.), Zeit, Geschichte und Gedächtnis. Theo Angelopoulos im Gespräch mit der Theologie, Marburg 2003, 51-70.
- Αποτελεί η ενανθρώπιση την απάντηση του Θεού στο προπατορικό αμάρτημα; Χριστολογία και η θεολογία της δημιουργίας, στο περιοδικό της Ι.Μ. Περιστερίου Διάβαση, Τόμος 8, τεύχος 41, 2003, 7-14 [Ist die Menschwerdung die Antwort Gottes auf die Ursünde? Christologie und die Schöpfungstheologie, in: Diabasis, Zeitschrift der Diözese von Peristeri/Athen, 8 (2003), 7-14].
- Orthodoxe Theologie zwischen Parusia, Historia und Doxologia: Geschichte als das Sorgenkind in der Orthodoxie? Eine Betrachtung aus der Sicht der Systematischen Theologie, in: W. Kinzig, V. Leppin und G. Wartenburg (Hg.), Historiographie und Theologie. Kirchen- und Theologiegeschichte im Spannungsfeld von geschichtswissenschaftlicher Methode und theologischem Anspruch, Leipzig 2004, 67-75.
- Taufe: Ein Sakrament auf der Suche nach seiner Identität? Versuch einer orthodoxen Interpretation, in: Ökumenische Rundschau, Bd. 53 (2004), 318-336.
- Ευρώπη εν ηδονή και οδύνη: Ευρώπη ωδίνουσα; Η οικουμενική προοπτική της θεολογίας του Νίκου Ματσούκα, στο έργο που επιμελήθηκε η Δέσπω Λιάλιου, Χάρις και Αντίδοσις. Τιμητική Ημερίδα (12.05.2003) αφιερωμένη στον Καθηγητή Νίκο Ματσούκα, Θεσσαλονίκη 2004, 91-110. [Europa in Freude und Schmerz: Europa in Geburtswehen? Die Ökumenische Dimension in der Theologie Nikos Matsoukas, in: Despo Lialiou (Hg.), Charis und Antidosis. Tagung zur Ehre von Professor Nikos Matsoukas (12.05.2003), Thessaloniki 2004, 91-101].
- Ευχαριστιακή ή παγκόσμια Εκκλησιολογία; Αναζητήσεις (ορθόδοξης) ταυτότητας της Εκκλησίας στο κατώφλι της τρίτης χιλιετίας της, στο περιοδικό Σύναξη, Τεύχος 91 (2004), 4-20. [Eucharistische oder universale Ekklesiologie? Auf der Suche nach einer (orthodoxen) Ortsbestimmung der Kirche im dritten Millenium, in: Synaxis, Heft 91 (2004), 4-20].
- Kosmische Liturgie: Bewahrung oder Verwandlung der Schöpfung? In: Dokumentation des Deutschen Katholikentages Ulm 2004, Dokument 4411, PGH S.69. (9 Seiten).
- Neugestaltung des ÖRK durch Aufwärmen einer geschwisterlichen Beziehung. Stellungnahme eines Orthodoxen zum Rekonfigurationsprozess, in: Fritz Erich Anhelm (Hg.), Rekonfiguration. Ökumene im Zeitalter der Globalisierung, Rehburg-Loccum 2005 (in der Reihe Loccumer Protokolle 58/04), 163-173.

- Πτώση του ανθρώπου: η αδυναμία του να πορευτεί το δρόμο του προς το Θεό μέσα από τη θνητή του φύση; Στο περιοδικό Σύναξη, τεύχος 94 (2005), 32-36 και τεύχ. 97 (2006), 89-92. [Sündenfall des Menschen: seine Unfähigkeit den Weg zu Gott durch seine sterbliche Natur voranzuschreiten?, in: Synaxis, Heft 94 (2005), 32-36 und Heft 97 (2006), 89-92].
- Was ist der Mensch denn Du ihm gedenckst? Einführung in die Anthropologie (in der Perspektive der Orthodoxen Theologie), in: Theologia Europea. Studia Universitatis Babeş-Bolyai, Theologia Orthodoxa, 1/2005, 145-156.
- Das Seufzen der Natur und die Gewalt des Bösen. Einführung in die Schöpfungstheologie, in: Theologia Europea. Studia Universitatis Babeş-Bolyai, Theologia Orthodoxa, 2/2005, 89-98.
- Η ένωση άνδρα και γυναίκας ως πρό(σ)κλήση ενοποίησης του κόσμου. Η εικόνα των δύο φύλων στην Ορθόδοξη θεολογία, ανάμεσα στην ασκητική υπέρβαση και στην αγαπητική ένωση, στον Τιμητικό τόμο που εξέδωσε η Θεολογική Σχολή του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης για τον καθηγητή Γεώργιο Μαντζαρίδη: «Θεολογία και κόσμος σε διάλογο», Θεσσαλονίκη 2005, 171-190. [Der Bund zwischen Man und Frau als Herausforderung und Aufruf zur Einigung der Welt. Das Bild der Geschlechter in der orthodoxen Theologie: zwischen asketischen Überbietung und liebevollen Einigung, in: Theologische Fakultät der Aristoteles Universität Thessaloniki (Hg.), Theologie und Welt im Dialog. Festschrift für Prof. Mantzaridis, Thessaloniki 2005, 171-190].
- Die „Aufhebung“ des Schismas im Jahr 1965 aus orthodoxer Sicht, in: Theodor Nikolaou (Hg.), in Zusammenarbeit mit Peter Neuner und Gunther Wenz, Das Schisma zwischen Ost- und Westkirche. 950 bzw. 800 Jahre danach (1054 und 1204) (in der Reihe: Beiträge aus dem Zentrum für ökumenische Forschung München Bd. 2.), Münster - Hamburg – Berlin- London 2005, 159-178.
- Ιερέας ή κοινωνικός λειτουργός; Το τριπλό αξίωμα της διακονίας της ιεροσύνης για μια λειτουργία εκκλησιαστική του κόσμου, στον συλλογικό Τόμο: «Εμοί τὸ ζῆν Χριστός». Πατήρ Ιάκωβος Παυλάκης. Τιμή και μνήμη στον πνευματικό μας πατέρα, Θεσσαλονίκη 2005, 63-79. [Priester oder Sozialberater? Das dreigliedrige Priesteramt des Dienstes: für eine ekklesiale Liturgie des Kosmos, im Band: „Für mich ist Christus das Leben“ (Phil 1,21). Pater Iakobos Pavlakis. Ehrenbietung und Memoria unseres geistlichen Vaters, Thessaloniki 2005, 63-79].
- Einheitsstiftung durch Weltverantwortung. Zur ökumenischen Bedeutung von einheitsstiftenden Projekten am Beispiel der „Dekade Gewaltüberwindung“, in: Peter Neuner, Birgitta Kleinschwärzer-Meister (Hg.), in Zusammenarbeit mit Theodor Nikolaou und Gunther Wenz, Ökumene zwischen 'postmoderner Beliebigkeit' und 'Rekonfessionalisierung' (in der Reihe: Beiträge aus dem Zentrum für ökumenische Forschung München Bd. 3.), Münster - Hamburg – Berlin- London 2006, 131-155.
- Verliebt in das eigene Opfer? Selbstaufopferung zur Erlangung des Heils in der Überlieferung der Orthodoxie, in: Geiko Müller-Fahrenholz, Faszination Gewalt. Aufklärungsversuche, Frankfurt/M 2006, 179-198.
- Einer ist Gott: Der Vater? Gotteslehre in der Perspektive eines christlich-islamischen Dialogs aus der Sicht der orthodoxen Theologie, in: Heinz Otto Luthé – Marie Thérèse Urvoy, Relations islamo-Chrétiennes. Bilan et perspectives, Paris 2006, 81-108.
- Quo vadis Oekumene? 40 Jahre Oekumenismusdekret und der orthodox-katholische Dialog. Rückblick und Perspektiven aus orthodoxer Sicht, in: Christoph Böttigheimer und Hubert Filser (Hg.), Kircheneinheit und Weltverantwortung. Festschrift für Peter Neuner, Regensburg 2006, 689-708.
- „Communio in sacris oder in jure? Die sakramentale Dimension heilender Erinnerung auf dem Weg zu vollkommener Gemeinschaft zwischen Orthodoxen und Katholiken“,

in: Johannes Oeldemann, Die Wiederentdeckung der Communio. Der orthodox-katholische Dialog 40 Jahre nach der Tilgung der Bannsprüche von 1054 aus dem Gedächtnis der Kirche, Würzburg 2006, 31-54.

- Theologie des Petrusdienstes. Joseph Ratzingers Angebot zur Einheit mit dem Osten? Beitrag zu einem epochalen Wechsel, in: Orthodoxes Forum, Bd. 21 (2007) 79-94.
- In Memoriam: Nikos Matsoukas (1934-2006), in: Orthodoxes Forum, Bd. 21 (2007), 346-348.
- „Nabelschau“ als orthodox - hesychastische Tugend? Herausforderung und Chancen für die Orthodoxe Theologie angesichts der Globalisierung, in: Ökumenische Rundschau Bd. 56 (2007), 343-360.
- Katholizität oder Ökumenizität der Kirche? Das Ringen um die dritte Eigenschaft der Kirche in der orthodoxen Theologie, in: Silvia Hell, Katholizität Katholizität - Konfessionalismus oder Weltweite? Beiträge der Ökumenischen Forschungsprojektgruppe an der Katholisch-Theologischen Fakultät Innsbruck, Innsbruck 2007, 49-91.
- „Der andere Lungenflügel“. Welche Rolle spielt die Orthodoxie in Europa? Die griechische Perspektive, im Jahrbuch 2007 der Stiftung Pro Oriente, Wien-Salzburg-Graz-Linz, 90-93.
- Vom gefallenem zum vergöttlichten Menschen? Wie konsensfähig sind die anthropologischen Konzepte der christlichen Kirchen?, in: Ökumenisches Forum 30/31 (2007-2008), 229-247.
- Weltzu- oder Weltabgewandt? Die Orthodoxe Kirche zwischen Säkularisierung und eschatologischer Ausrichtung im vereinten Europa, in: Nicu Dumitrascu und Emil Cioara (Hg.), "Traditie si modernitate" (Tradition und Moderne), Verlag der Universität von Oradea (Rumänien) 2008, 115-132.
- Η σχολή της Θεσσαλονίκης: «Οικητήριο παλαιόν» που... χρειάζεται κεραμίδια ή ταράτσα για να αγναντεύει ο νους; Στο συλλογικό τόμο: «Αναταράξεις στη μεταπολεμική θεολογία. Η θεολογία του 60» (επιμ. Παντελής Καλαϊτζίδης, Θανάσης Παπαθανασίου, Θεόφιλος Αμπατζίδης), Αθήνα 2009, 635-660 [Die Theologische Fakultät von Thessaloniki: Ein „alter Bau“, wo noch... der Deckel fehlt oder eine Dachterrasse, wo der Nους weit blicken kann?, in: P. Kalaitzidis, Thanasis Papapathanasiou, Theophilos Ampatzidis (Hg.), Turbulenzen in der Nachkriegszeit Theologie. Die Theologie der 60er Jahre, Athen 2009, 635-660 (griech.)].
- Autorität oder Authentizität? Das Ringen der orthodoxen Theologie um die Erkenntnis und die Träger der kirchlichen Lehre vor der Herausforderung des dritten Millenniums, in: Christoph Böttingheimer – Johannes Hofmann (Hg.), Autorität und Synodalität. Eine interdisziplinäre und interkonfessionelle Umschau nach ökumenischen Chancen und ekklesiologischen Desideraten, Frankfurt/M 2008, 147-167.
- Ποιοι άγιοι προστατεύουν σήμερα την Ευρώπη; Το μαρτύριο της διαίρεσης και η μαρτυρία της ένωσης των Χριστιανών, στο τεύχος Κοινωνία, Μαρτυρία και Διακονία. Η ιεραποστολή σήμερα, Εκδ. Γ. Ζερβός, Σύρος 2008, 11-24. [Welche Heiligen schützen heute Europa? Das Martyrium der Spaltung und die Martyria der Einheit von Christen, in: G. Zerbos (Hg.), Koinonia, Martyria, Diakonia. Die Mission heute, Syros 2008, 11-24 (griech.)]
- Vergöttlichung oder Vermenschlichung? Skizze einer christlichen Anthropologie der Vervollkommnung als Teilhabe am Leben Gottes aus der Perspektive orthodox-patristischer Theologie, in: Ökumenische Rundschau, Bd. 57, Heft 2 (2008), 144-167.
- Der Letzte macht das Licht aus: Orthodoxie vor dem Kollaps? Die Grenzen und die Belastbarkeit panorthodoxer Einheit, in: Una Sancta 63 (2008), 234-247.

- Από την Ανατολή στη Δύση: Η παρουσία της ορθόδοξης διασποράς στη δυτική Ευρώπη, στον 7ο τόμο „Ιστορία της Ορθοδοξίας“, υπό τη Διεύθυνση Ι. Πέτρου, σ. 320-381, Αθήνα 2009. [Von Osten zum Westen: Die Orthodoxe Diaspora in Westeuropa, in: J. Petrou (Hg.), Geschichte der Orthodoxie, Bd. 7, Athen 2009, 320-381 (griech.)].
- Die immanente Trinität ist die „doxologische Trinität“. Die Entsprechung von „Theologia“ und „Oikonomia“ als Voraussetzung einer Überbrückung der Trinitätsmodelle zwischen Ost und West, in: Una Sancta 64 (2009), 8-28.
- Von geheilten Erinnerungen und versöhnten Vergessen zu heilender Erwartung-Selbstverleugnung, Vergebung und Hoffnung, Respons auf Britta Konz („Von Hoffnungserinnerung und befriedeten Vergessen“), in: Ökumenische Rundschau 58 (2009), 326-330.
- Die Umwelt als Anlass eines lobpreisenden Hymnus an das Schöpfungswerk Gottes, in: W.-M. Catenhausen, T. Großmann, S. Lechner, D. Sattler (Hg.), Damit ihr Hoffnung habt. Das Buch zum Ökumenischen Kirchentag 2010, Freiburg-Basel-Wien 2009, 149-152.
- Der Krieg oder der Dia-logos als „Vater von allen“? Von einer verfeindeten zu einer dialogischen Gemeinschaft in der Geschichte des Dreieines Gottes. Respons auf Nicholas Sagovsky, „Der Dreieine Gott- Ein Gott des Friedens, der Gerechtigkeit und des Dialogs“, in: Ökumenische Rundschau 59 (2010), 176-181.
- „Binnendifferenzierung mit Bekenntnis“. Orthodoxie als hermeneutische oder als kultische Gemeinschaft?, in: J. E. Hafner- M. Hailer, Binnendifferenzierung und Verbindlichkeit in den Konfessionen (Beiheft zur Ökumenischen Rundschau 87), Frankfurt/M 2010, 298-309.
- Ökumene –wie? Oder: Was bedeutet die ökumenische Bewegung aus orthodoxer Sicht, in Jutta Koslowski (Hg.), Ökumene wozu? Antworten auf eine Frage, die noch keiner gestellt hat, Moers 2010, 34-39.
- Erschaffen und schon gefallen? Thesen zur Sündenlehre in der Tradition der orthodoxen Theologie, in: Rochus Leonhardt (Hg.), Die Aktualität der Sünde. Ein umstrittenes Thema der Theologie in interkonfessioneller Perspektive (Beiheft zur ökumenischen Rundschau 86), Frankfurt/M 2010, 29-39.
- Die letzte Bastion einer byzantinischen „Symphonie“? Die Deklaration der Russisch-Orthodoxen Kirche zu Menschenrechten (2008) als Ausdruck einer vormodernen Kirche-Staat Beziehung, in: Ökumenische Rundschau 59 (2010), 346-362.
- Wann beginnt personales Leben? Eine Annäherung aus der Sicht eines orthodoxen Theologen, in: Zur Debatte. Themen der Katholischen Akademie in Bayern, 6/2010, 22-23.
- Tradition als Treue oder Restauration? Thesen und Fragen als Prolegomena zu einer orthodoxen Hermeneutik der Tradition, in: Bernd Oberdorfer, Uwe Swarat (Hg.), Tradition in den Kirchen. Bindung, Kritik, Erneuerung, (Beiheft zur Ökumenischen Rundschau Nr. 89), Frankfurt/M 2010, 77-92.
- Die Drei-Einigkeit als „Kreuz für den menschlichen Intellekt“? Die Bedeutung der Trinitätstheologie für die Orthodoxe Theologie heute, in: M. Böhnke, A.E. Kattan, B. Oberdorfer (Hg.), Die Filioque-Kontroverse. Historische, ökumenische und dogmatische Perspektive 1200 Jahre nach der Aachener Synode (809), Freiburg-Basel-Wien 2011 (Questiones Disputatae 245), 217-240.
- Wer ist der erste in der Orthodoxie? Das Ringen der Orthodoxen Kirchen um die Gestaltung einer panorthodoxen Rangordnung, in: Una Sancta 66 (2011) Heft 1, 2-4
- Charismatische oder akademische Theologie? Das Ringen der orthodoxen Theologie um ihren Platz an einer staatlichen Universität am Beispiel der griechisch-Orthodoxen Kirche, in: Una Sancta 66 (2011) Heft 2, 123-132.

- Ist sich die Orthodoxie in bioethischen Fragen einig? Eine (selbst)kritische Bilanz zur Konsistenz von orthodoxen Aussagen, die den Beginn und das Ende des menschlichen Lebens begleiten, in: *Una Sancta* 66 (2011) Heft 4, 222-235.
- Vom Geist der Gemeinschaft zum Geist der Vielfalt von Personen? Orthodoxe Pneumatologie in Bewegung, in: *Münchener Theologische Zeitschrift* 62 (2011), 356–370.
- Asymmetrien und Hoffnungen in einer geschwisterlichen Beziehung. Der Orthodox-Katholische Dialog blickt zurück auf 30 bzw. 50 Jahre intensiver Beziehungen, in: *Orthodoxes Forum* 25 (2011), 187-200.
- Kann ein Krieg gesegnet werden? Ein Orthodoxer Beitrag zur Friedensethik, in: *Una Sancta* 67 (2012), 75-87.
- Das II. Vatikanum und die Orthodoxie: ein Beispiel zur Nachahmung?, in: *Catholica* 66 (2012), 161-179.
- Braucht die Orthodoxie einen „König“? Die Gestaltung kirchlich-orthodoxen Lebens 1700 Jahre nach der konstantinischen Wende, in: *Una Sancta* 68 (2013) Heft 1, 48-59.
- Apokatastasis als Allversöhnung? Eine (orthodoxe) Orientierung auf dem Weg zur einer neuen Welt, in: Söding, Thomas / Swarat, Uwe (Hrsg.), *Gemeinsame Hoffnung über den Tod hinaus. Eschatologie im ökumenischen Gespräch*, (Herder Verlag: in der Reihe: *Questiones Disputatae* 257), Freiburg (u.a.), 2013, 225-249.
- „Die Eucharistie macht die Kirche“ – oder doch umgekehrt? Chancen und Unwegsamkeiten der „eucharistischen Ekklesiologie“, in: *Orthodoxes Forum* 27 (2013), 153-167.
- Rückkehr zur Orthodoxie? Welches ist das Modell der Einheit der Kirchen für die Orthodoxe Kirche?, in: Ioannis Petrou – Stellios Tsompanidis – Moschos Goutzioudis (Hg.), *Der Ökumenische Dialog im 21. Jahrhundert: Realitäten-Herausforderungen-Perspektiven. Festgabe an Prof. Petros Vasileiadis, Thessaloniki 2013*, 115-131 (griech.).
- Churches as parts of the One, Holy, Catholic Church? Orthodox ecclesiology in dialogue with other understandings of the nature of the Church, in: Pantelis Kalaitzidis/Thomas FitzGerald/Cyril Hovorun/Aikaterini Pekridou/Nikolaos Asproulis/Dietrich Werner/Guy Liagre, *Orthodox Handbook on Ecumenism. Resources for Theological Education — “That They All May Be One” (John 17, 21)*, Volos/Geneva/Oxford (Volos Academy Publications/WCC Publications/Regnum Books International), 2014, 601-608.
- Katechese oder Kulturunterricht? Der Streit um den Religionsunterricht in Griechenland als Beispiel der Suche nach der orthodoxen Identität im Kontext europäischer Normen, in: *Ökumenische Rundschau* 63 (2014), 94-114.
- Vom Dialog der Liebe zum Dialog der Wahrheit: Kann die Wahrheit ohne die Liebe Existieren? in: Johann Marte (Hg.), *Herausforderung Sichtbare Einheit. Beiträge zu den Dokumenten des Katholisch-Orthodoxen Dialogs*, Wien-Würzburg (Echter Verlag) 2014, 34-49.
- Der Dreißigjährige Theologische Dialog zwischen der Katholischen und der Orthodoxen Kirche (1980-2010). Einleitung zum Band: Johann Marte (Hg.), *Herausforderung Sichtbare Einheit. Beiträge zu den Dokumenten des Katholisch-Orthodoxen Dialogs*, Wien-Würzburg (Echter Verlag) 2014, 10-15.
- Mehrheit oder Konsens? Wie werden die Entscheidungen der zukünftigen großen Synode der Orthodoxie getroffen?, in: *Synaxis* Heft 133 (2015), 65-67 (griech.).
- Die „kluge Kühnheit“ eines „geänderten Gedächtnisses“, in: Ioan Moga- Regina Augustin, *Wesen und Grenzen der Kirche. Beiträge des Zweiten Ekklesiologischen Kolloquiums*, Innsbruck 2015, 31-52.

- Eros-Liebe-Ehe: Einbahnstraße von Gefühlen oder Einladung zur Fülle des Lebens? Akzente orthodoxer Theologie zur Sakramentalität der Ehe, in: Franz Xaver Bischof – Christoph Levin (Hg.), *Ehe – Familie- Kirche. Biblische Überlieferung, historische Entwicklungen, aktuelle Perspektiven*, Berlin 2015, 171-216.
- Luther und die Reformation im Kontext Orthodoxer Theologie: Von der Dialektik der Konfrontation zur Komplementarität einer ökumenischen Verständigung?, in: Johanna Rahner-Andrea Strübind (Hg.), *Begegnungen – Entgegnungen. Beiträge zur modernen Gottesfrage, kontextuellen Theologie und Ökumene. Festgabe für Ulrike Link-Wieczorek zum 60. Geburtstag* (in der Reihe: Beihefte zur ökumenischen Rundschau, 102), Leipzig 2015, 133-149.
- Ein orthodoxer Primat? Die Neu-Gestaltung von Primatvorstellungen unterwegs zur Einberufung des Panorthodoxen Konzils, in: *Una Sancta* 70 (2015) 2, 93-118.
- Einig in der Theologie der Ämter? Das Amtsverständnis in *Lumen Gentium* aus der Sicht der Orthodoxen Theologie, in: *Zeitschrift für katholische Theologie* 137 (2015) 3/4, 314-333.
- Precum în cer așa și pe pământ? Etica socială în contextul teologiei ortodoxe (Wie im Himmel so auf Erden? Sozialethik im Spannungsfeld orthodoxer Theologie), in: Mitropolit Nifon Mihăiță/Marian Vilciu/Florea Ștefan (Hgg.), *Misiune, spiritualitate, cultură. Simpozion internațional: Lucrarea pastoral-misionară a Bisericii și impactul social și comunitar al acesteia - istorie, actualitate, perspective* (2-3 iunie 2015) (Mission, Spiritualität, Kultur. Internationales Symposium: Die pastoral-missionarische Arbeit der Kirche und deren soziale und gemeinschaftliche Auswirkung - Geschichte, Aktualität und Perspektiven - 2-3 Juni 2015), Editura Valahia University Press, Târgoviște, 2015, 126-137.
- Irreformable Kirche? Eine orthodoxe Besinnung auf ein Leitwort westlicher Ekklesiologie, in: Uwe Swarat/Thomas Söding (Hg.), *Heillos gespalten? Segensreich erneuert? 500 Jahre Reformation in der Vielfalt ökumenischer Perspektive*, Freiburg i.Br. 2016, 314-325.
- Orthodoxe Theologie an der Universität in Deutschland: Entfremdung und Spaltung oder Verwurzelung und Überbrückung?, in: Thomas Bremer/Assaad Elias Kattan/Reinhard Thöle (Hg.), *Orthodoxie in Deutschland*, Münster 2016, 133-154.
- Sakramente als Ort der Begegnung der gesamten Schöpfung mit dem Dreieinigem Gott, in: Ulrike Link-Wieczorek/Uwe Swarat (Hg.), *Die Frage nach Gott heute. Ökumenische Impulse zum Gespräch mit dem »Neuen Atheismus«*. Eine Studie des Deutschen Ökumenischen Studienausschusses (DÖSTA), Leipzig 2016, 290-301.
- Kulturelle Prägung des Glaubens. Geschichtstheologische Konzepte des Gottesglaubens in der Orthodoxie, in: U.L.Wieczorek/U.Swarat (Hg.), *Die Frage nach Gott heute* (s.o.), 453-462.
- Das Drama unserer Erlösung: Ein Sieg Gottes oder des Menschen? Die Freiheit Jesu in der Theologie von Maximus Confessor und deren Rezeption durch Raymund Schwager, in: Józef Niewiadomski (Hg.), *Das Drama der Freiheit im Disput. Die Kerngedanken der Theologie Raymund Schwagers*, Freiburg i.Br.-Basel-Wien 2017, 42-66.
- Fragmentierung oder ökumenische Öffnung der Orthodoxie? Plädoyer für eine neue Beziehung zwischen Universalität und Lokalität der Kirche, in: *Catholica* 71 (2017), 44-51.
- Das Ende oder der Beginn des synodalen Lebens in der Orthodoxie? Hoffnungen und Sorgen eines orthodoxen Theologen nach dem Panorthodoxen Konzil (Kreta: 19.-26.06.2016), in: *Orthodoxes Forum* 31 (2017), 1+2, 153-177.

- Rezeption als „Deus ex machina“ oder wie wird ein Konzil im Leben der Kirche integriert? Der Rezeptionsprozess des Panorthodoxen Konzils im deutschsprachigen Raum, in: *Una Sancta* 73 (2018) 2, 152-168.
- «Κατανοῶμεν ἀλλήλους εἰς παροξυσμὸν ἀγάπης» (Εβρ 10,24): Ὁ διάλογος ὡς διακονία καταλλαγῆς. Ἡ ἐμπειρία μου ἀπὸ τὴν Ὁρθόδοξη Ἀκαδημία Κρήτης. („Laßt uns aufeinander achthaben zur Anreizung zur Liebe“, Hebr 10,24: Der Dialog als Dienst der Versöhnung. Meine Erfahrung aus der Orthodoxen Akademie Kreta), in: K. Zorbas – Orthodoxe Akademie Kreta (Hg.): *Διακονία, Διάλογος, Καταλλαγή* (Diakonia, Dialog, Versöhnung), *Κολυμπάρι/Χανιά* (Kolymbari/ Chania) 2018, 161-175 (griech.).
- Orthodoxie und Ökumene: ein programmatischer Widerspruch? Modelle der Kircheneinheit und der Beitrag der Orthodoxen Kirchen, in: B.Stubenrauch (u. a.) (Hg.), *500 Jahre Reformation –wo steht die Ökumene*, Berlin 2018, 356 –375.
- Welche Ämter sind konstitutiv für das Leben der Kirche? Die Theologie der Ämter in ökumenischer Perspektive: eine orthodoxe Stellungnahme, in: B.Stubenrauch (u. a.) (Hg.), *500 Jahre Reformation –wo steht die Ökumene*, Berlin 2018, 111 –127.
- Glauben und Vernunft: Konflikt oder Harmonie? Orthodoxe Prioritäten und ihre ökumenische Relevanz, in: B. Stubenrauch (u. a.) (Hg.), *500 Jahre Reformation –wo steht die Ökumene*, Berlin 2018, 192 –208.
- Dialog einer geschwisterlichen Begegnung »mit aufgedecktem Angesicht« (2 Kor 3,17). Der theologische Dialog der Orthodoxen Kirche mit dem Lutherischen Weltbund: Probleme, Hoffnungen, Perspektiven in: Irena Zeltner-Pavlovic/Marin Illert (Hgg), *Ostkirchen und Reformation 2017. Begegnungen und Tagungen im Jubiläumsjahr*, Bd. 2: *Freiheit aus orthodoxer und evangelischer Sicht*, Leipzig 2018, 207-237.
- Ehe als Brücke zwischen den getrennten Kirchen? Konfessionsverbindende Ehe als Modell der Wiederherstellung der eucharistischen Gemeinschaft zwischen den Kirchen: eine Orthodoxe Stimme, in: Thomas Söding/ Wolfgang Thönissen (Hg.), *Eucharistie – Kirche – Ökumene. Aspekte und Hintergründe des Kommunionstreits*, in der Reihe *Questiones Disputatae (QD)* 298, Freiburg – Basel – Wien 2019, 254- 281.
- Orthodoxie „reloaded“ oder das Ende der Orthodoxie? Der Ukraine-Konflikt als Chance einer neuen „Formatierung“ in der Orthodoxen Kirche, in: *Una Sancta* 74 (2019) 2, 151-167.
- Theologische Traditionen und religionsdidaktische Denkmodelle aus und in der Orthodoxie – Notwendige Schritte im ökumenischen Horizont, in: Mirjam Schambeck/Henrik Simojoki/Athanasios Stogiannidis (Hgg.), *Auf dem Weg zu einer ökumenischen Religionsdidaktik. Grundlegungen im europäischen Kontext*, Freiburg-Basel-Wien 2019, 137-154.
- Das Leiden in und mit der Geschichte dieser Welt. Thesen zur Grundlegung einer Friedensethik aus der Perspektive Orthodoxer Theologie, in: *Materialdienst des Konfessionskundlichen Instituts Bensheim*, 70 (2019), 98-102.
- Bildung durch die Praxis der „Gewöhnung“? Von der Kraft der Gestaltung menschlichen Lebens in der Orthodoxie, in: *Zeitschrift für Pädagogik und Theologie* 71 (2019) 4, 415-431.
- Achillesferse oder Allheilmittel? Die Synodalität (in) der Orthodoxie und ihre ökumenischen Implikationen, in: *Ostkirchliche Studien* 68 (2019), 15-35.
- Die Theologie der Zukunft wird ökumenisch sein. Plädoyer für eine neue ökumenische Gestaltung des Studiums der Theologie, in: Ulrike Link-Wieczorek/Wilhelm Richebächer/Olaf Waßmuth (Hg.), *Die Zukunft der theologischen Ausbildung ist ökumenisch, Interkulturelle und interkonfessionelle Herausforderungen in Universität und Schule, Kirche und Diakonie*, Leipzig 2020 (Beihefte zur *Ökumenischen Rundschau* Nr. 127), 112-121.



- Orthodoxe Synodalität zwischen Ideal und Wirklichkeit: Plädoyer für eine synodale Kirche oder die Lehre aus dem Panorthodoxen Konzil, in: *Una Sancta* 75 (2020) 2, 110-121.
- Synodalität und Autokephalie: ein unmöglicher Spagat? Die Krise der Synodalität in der Orthodoxen Kirche und die Rolle ihrer Autokephalie-Strukturen, in: *Catholica* 74 (2020) 2, 141-158.
- Gottes sein ist die „Fülle“ (pleroma): Prolegomena zur Rede von der Unwandelbarkeit Gottes aus der Sicht orthodoxer Theologie, in: Carsten Claußen/Ralf Dziewas/Dirk Sager (Hg.), *Dogmatik im Dialog. Festschrift für Uwe Swarat. Beihefte zur Ökumenischen Rundschau* 132, Leipzig 2020, 213-231.
- Ein Jahrtausendbruch in der Orthodoxie? Lösungswege zur Überwindung der Krise in der Ukraine, in: *Ökumenische Rundschau* 69 (2020) 3, 400-406.

#### **D. Lexikonbeiträge**

- Athenagoras, Ökumenischer Patriarch von Konstantinopel (1948-1972), die ökumenische Seele der Orthodoxie des 20. Jahrhunderts, in: Jörg Ernesti / Wolfgang Thönissen (Hg.), *Personen-Lexikon Ökumene*, Freiburg 2010, 27-29.
- Christliche Sozialethik, Orthodox, in: *Staatslexikon. Recht-Wirtschaft-Gesellschaft*, H. von der Görres-Gesellschaft, 8., völlig neue bearbeitete Auflage, Bd. 1, Freiburg-Basel-Wien 2017, 1106-1111.
- Apostolische Sukzession-Orthodox, in: Heribert Hallermann/Thomas Meckel/Michael Droege/Heinrich de Wall (Hgg.), *Lexikon für Kirchen- und Religionsrecht*, Bd. 1, Paderborn 2019 (Verlag: Ferdinand Schöningh), 203-204.
- Demokratie-Orthodox, in: *Lexikon für Kirchen- und Religionsrecht*, Bd. 1, Paderborn 2019, 570-571.
- Gebet – Orthodox, in: Artikel in: *Lexikon für Kirchen- und Religionsrecht*, Bd. 2, Paderborn 2019, 150 – 151
- Gebetsort – Orthodox, in: *Lexikon für Kirchen- und Religionsrecht*, Bd. 2, Paderborn 2019, 155-156
- Häresie – Orthodox, in: *Lexikon für Kirchen- und Religionsrecht*, Bd. 2, Paderborn 2019, 530-532
- Hierarchie – Orthodox, in: *Lexikon für Kirchen- und Religionsrecht*, Bd. 2, Paderborn 2019, 583 – 585.

#### **E. Rezensionen/Interviews**

- Athanasios Basdekis (Hg.) *Orthodoxe Kirche und ökumenische Bewegung. Dokumente – Erklärungen – Berichte 1900-2006* (Frankfurt/M 2006), in: *Orthodoxes Forum*, Bd. 21 (2007), 300-302.
- Σταύρου Γιαγκάζογλου, *Κοινωνία θεώσεως. Η σύνθεση Χριστολογίας και Πνευματολογίας στο έργο του αγίου Γρηγορίου του Παλαμά*, εκδ. Δόμος, Αθήνα 2001, σσ. 486, στο περιοδικό *Σύναξις*, Τεύχος 89 (2003), 89-92. [S. Giakazoglou, *Koinonia der Vergöttlichung. Die Verbindung zwischen Christologie und Pneumatologie im Werk Gregorios Palamas*, Athen (Domos) 2001, Seiten 486, in: *Synaxis Heft* 89 (2003), 89-92].
- Athanasios Basdekis, *Die Orthodoxe Kirche*, Frankfurt 2003, in: *Estia Theologon Chalkis* 29 (2003) 13.

- Joseph Ratzinger Papst Benedikt XVI., Jesus von Nazaret, 1. Teil. Von der Taufe im Jordan bis zur Auferstehung Ratzinger. Die Sicht eines orthodoxen Dogmatikers, in: Orthodoxes Forum, Bd. 21 (2007), 289-294.
- Ioannis Kourembeles, Logos Theologias (A'), Thessaloniki 2009, 468S., in: Orthodoxes Forum 24 (2010), 218-225.
- Ökumenisches Porträt- Interview mit Prof. Evangelos Theodorou, in: Una Sancta 65 (2010), 331-336.
- Ökumenisches Porträt- Interview mit Prof. Anastasios Kalis, in: Una Sancta 66 (2011), 236-243.
- Ökumenisches Porträt- Interview mit Prof. Theodor Nikolaou, in: Una Sancta 68 (2013), 236-243.
- Ökumenisches Porträt- Interview mit dem Metropoliten von Volos (Griechenland) Ignatios, in: Una Sancta 73 (2018) 2, 169-175.

## F. Übersetzungen

Aus dem Deutschen ins Griechische:

- Διακήρυξη της Μπρατισλάβας: Στο δρόμο ενός οράματος της Διακονίας στην Ευρώπη, Καθ' οδόν, Τεύχ. 12, Φεβρ. 1997, 13-21. [Bratislava-Erklärung: Auf dem Weg einer Dienst-Vision für Europa, in der Zeitschrift: Kath' Odon, Heft 12, Febr. 1997, 13-21].
- Jürgen Moltmann, Θεολογία ως δημόσια υπενθύμιση του Θεού. Στο Καθ' οδόν, Τεύχ. 13, Φθινόπωρο 1997, 73-81. [Jürgen Moltmann, Theologie als öffentliche Erinnerung Gottes, in: Kath' Odon, Heft 13, Herbst 1997, 73-81].
- Σειρά οκτώ άρθρων από επιλεγμένα κείμενα του Ιδρύματος Pro Oriente, στους τόμους 1-3 στη σειρά: Οικουμένη-Διάλογος και προβληματισμοί. Εκδότης: Εταιρεία Οικουμενικών Μελετών-Pro Oriente, Θεσσαλονίκη (Παρατηρητής) 1998. [Eine Reihe von 8 Aufsätzen- Auswahl aus den Publikationen der Stiftung Pro Oriente, in den Bänden 1-3 der Reihe Ökumene-Dialog und Problemstellung, Hg. von der Gesellschaft für Ökumenischen Studien (Thessaloniki) und Pro Oriente, Thessaloniki 1998].
- Gottfried Orth, Μνήμη-μετάνοια-ανοιχτότητα. Η διαλογικότητα ως τρόπος ζωής και στοχασμού για την Εκκλησία και τη θεολογία στην πολυπολιτισμική κοινωνία, Καθ' οδόν, τεύχ. 13, 1997, 81-99. [G. Orth, Erinnerung – Metanoia - Öffnung. Der Dialog als Lebens- und Denkweise für die Kirche und die Theologie in der multikulturellen Gesellschaft, in: Kath' Odon, Heft 13 (1997), 81-99.
- D. Heller, Μπορούν οι Χριστιανοί να γιορτάζουν σύντομα το Πάσχα μαζί;, Καθ' οδόν Τεύχ. 14 (1998). [D. Heller., Können die Christen bald Ostern gemeinsam feiern?, in: Kath' Odon, Heft 14, 1998].

Aus dem Englischen ins Griechische:

- «Εκκλησιολογία και Ηθική». Το ομώνυμο πρόγραμμα του Παγκοσμίου Συμβουλίου Εκκλησιών, σε συνεργασία με τους: I. Πέτρου, Β. Σταθοκόστα, Χ. Τσιρώνη, Θεσσαλονίκη 1998 [Ekklesiologie and Ethiks; Costly Unity, in Kooperation mit: I. Petrou, V. Stathokosta, C. Tsironis, Thessaloniki 1998].

Aus dem Griechischen ins Deutsche:

- Ioannis Petrou, Ökumenische Sozialethik und Orthodoxe Theologie, in: Martin Eberle und Sören Asmus, Quo Vadis ökumenische Sozialethik? (Beihefte zur Ökumenischen Rundschau 76), Frankfurt/M 2005, 58-71.
- Georgios Tsetsis, „Pro“ und „Contra“ der Mitgliedschaft der Orthodoxen am Ökumenischen Rat der Kirchen, in: Una Sancta 63 (2008), 127-136.
- Athanasios Papathanasiou, Diakonen eines Gottes-Missionars. Eine orthodoxe Betrachtung der Mission und der „Heutigkeit“, in Una Sancta 65 (2010), 190-199.
- Stylianos Tsompanidis, „Liturgie nach der Liturgie“ – Der Konziliare Prozess des ÖRK aus der Sicht orthodoxer Theologie, in: Una Sancta 74 (2019) 3, 206-218.